

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 271

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 271 Bern, Montag 19. November 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, lundi 19 novembre 1945 N° 271

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 8.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 8 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas S.A. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Compagnie du chemin de fer de Villars-Chesières à Bretaye (Chamossaire), à Villars-sur-Ollon.
 Autotransportordnung; Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Statut des transports automobiles; demandes de concession pour le transport de choses. Ordinaro degli autotrasporti; domande di concessione per il trasporto di cose.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 112536—112681.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Zollstrassen. Routes douanières. Strade doganali.
 Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
 Verschiedenes. Divers. Diversi.
 Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Le détenteur de l'obligation au porteur n° 8737, de fr. 1000, de l'emprunt 3 1/2 %, 1939, de la S.A. de l'Energie de l'Ouest Suisse, à Lausanne, avec feuille de coupons, est sommé de me la produire jusqu'au 1^{er} février 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 276¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur inconnu des titres suivants: a) dix actions Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd., à Vevey, de fr. 100 chacune, au porteur, nos 103696 à 103700, 497179, 515132, 573509, 573510 et 578962, coupons 7 et suivants attachés et bon d'amortissement, mêmes numéros, coupons 5 et suivants attachés; b) dix actions de la même société, de fr. 100 chacune, au porteur, nos 129061 à 129065 et 545585 à 545589, coupons 7 et suivants attachés, et bon d'amortissement, mêmes numéros, coupons 5 et suivants attachés; à toutes ces actions sont joints des certificats Unilac Inc., est sommé de les produire au greffe du Tribunal de Vevey, dans un délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 359¹)

Vevey, le 18 septembre 1945.

Le président du tribunal:
H. Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par décision du 15 novembre 1945 il a prononcé l'annulation du certificat de dépôt de la Caisse d'épargne du Valais n° 1747, de fr. 2000, au 3 1/2 %, émis le 23 octobre 1942, au nom de Félicien Tornay, à Saxon, ainsi que du coupon au 25 octobre 1944 et des suivants attachés à titre. (W 450)

Sion, le 16 novembre 1945.

A. Sidler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

14. November 1945. Bijouteriewaren usw.
 Walter Gessner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Richard Walter Gessner-Gutenkunst, von Zürich, in Zürich 3. Vertretungen in sowie An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Bijouteriewaren. Rotachstrasse 9.

14. November 1945. Motorräder.
 Rudolf Holliger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rudolf Holliger, von Boniswil (Aargau), in Zürich 2, mit seiner Ehefrau Hulda Holliger, geborene Heiz, in Gütertrennung lebend. Motorradhandel. Weitlingweg 61.

14. November 1945. Waren aller Art.
 J. Prinzing, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Jakob Prinzing-Sutter, von Gadmen (Bern), in Zürich 6. Handel mit Waren aller Art. Hofwiesenstrasse 63.

14. November 1945. Werkzeuge.
 B. Wiederkehr, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Wiederkehr, von Zürich, in Zürich 9. Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen aller Art, insbesondere Feilwerkzeugen. Libellenweg 12.

14. November 1945. Technische Artikel usw.

Gebrüder Haggemacher, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Paul Haggemacher, von Winterthur, in Zürich 2, und Oskar Haggemacher, von Winterthur, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1945 ihren Anfang nehmen wird. Vertrieb technischer Artikel und Uebernahme von Vertretungen aller Art; Verwertung von Erfindungen und Patenten. Utoquai 49.

14. November 1945. Stoffzuschneidemaschinen.

WIF Weber & Inderbitzin, in Fällanden. Unter dieser Firma sind Ernst Weber, von Wohlen (Aargau), in Fällanden, mit seiner Ehefrau Sophie, geborene Duss, in Gütertrennung lebend, und Josef Inderbitzin, von Schwyz, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1945 ihren Anfang nahm. Herstellung von Stoffzuschneidemaschinen. Dorfstrasse.

15. November 1945. Technische Vertretungen, elektrische Uhren usw.
 E. Boppart, in Thalwil (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1942, Seite 842), technische Vertretungen, Fabrikation von elektrischen Uhren usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1945 an die «Zeit-Kontrolle A.G.», in Thalwil, erloschen.

15. November 1945. Kontrolluhren usw.

Zeit-Kontrolle A.G., in Thalwil. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 9. November 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel mit Kontrollapparaten, wie Kontrolluhren, Wächteruhren, Zeitrechnern, insbesondere der bisher von Ernst Boppart, in Thalwil, fabrizierten und gehandelten Systeme. Die Gesellschaft kann Patente oder Lizenzen erwerben oder veräussern, Verkaufsstellen errichten und überhaupt alle Rechtsgeschäfte abschliessen, welche zur Erreichung und Förderung ihres Zweckes geeignet erscheinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Ernst Boppart, von Straubenzell (St. Gallen), in Thalwil, dessen bisher unter der Firma «E. Boppart», in Thalwil, geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1945, wonach die Aktiven Fr. 223 535.13 und die Passiven Fr. 123 535.13 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 100 000 und wird getilgt durch Hingabe von 100 voll liberierten Gesellschaftsaktien an den Sacheinleger. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Ernst Bodmer, von und in Zürich, Präsident; Paul Baur, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich, Vizepräsident; Ernst Boppart, von Straubenzell (St. Gallen), in Thalwil, zugleich geschäftsführender Direktor; Alfred Brunschweiler, von Bischofszell (Thurgau), in Zürich, und Hans Oetiker, von Rümlang und Männedorf, in Zürich. Dr. Ernst Bodmer, Präsident, Paul Baur, Vizepräsident, sowie Ernst Boppart, geschäftsführender Direktor, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Feldstrasse 36.

15. November 1945.

Dr. Stephan à Porta-Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. November 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht darin, den Ertrag des Stiftungsvermögens wohlthätigen und gemeinnützigen Institutionen zukommen zu lassen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, die Verwaltung und die Kontrollstelle. Es führen Einzelunterschrift Dr. Lorenz à Porta, von Fetan, Präsident des Stiftungsrates und Mitglied der Verwaltung, Jakob Peter, von Zürich und Wald, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Giacomo Barbatti, von Zürich, Mitglied der Verwaltung, alle in Zürich. Domizil: Kreuzstrasse 31, in Zürich 8, bei Dr. Stephan à Porta.

15. November 1945.

Stiftung für Angestellten-Fürsorge der «Helvetia-Unfall», in Zürich 2 (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1299). Der Stiftungsrat hat die Stiftungsurkunde am 19. Dezember 1944 abgeändert. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde diese Aenderung am 17. August 1945 genehmigt. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Angestellten der «Helvetia», Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in der Schweiz. Der Stiftungsrat besteht nun aus dem Verwaltungsausschuss der «Helvetia», Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt und drei Vertretern des Personals.

15. November 1945.

Schweizerischer Press-Telegraph Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1198). Die Generalversammlung vom 8. Juni 1945 hat beschlossen, die Genossenschaft gemäss der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Damit ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Ihr Vermögen ist übergegangen auf die Aktiengesellschaft «Schweizerischer Press-Telegraph Aktiengesellschaft», mit Sitz in Bern. Diese ist am 31. Juli 1945 ins Handelsregister des Amtsbezirkes Bern, in Bern, eingetragen worden (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1945, Seite 1870). Da die besagte Genossenschaft keine Gläubiger hat, wird sie gelöscht.

15. November 1945. Strassen- und Geleisebau.
Walo Bertschinger, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 657), Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau. Die Prokura von Julius Eglist ist erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Nüscherstrasse 45.

15. November 1945. Spanische Weinhalle usw.
Juan Bullich, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1936, Seite 1141), spanische Weinhalle und Weinhandlung. Neues Geschäftslokal: Rotwandstrasse 42, zur «Post».

15. November 1945.
Simmen Aktien-Gesellschaft Papierwarenfabrik, in Horgen (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1944, Seite 2726). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Max Weingartner, von Adliswil und Zürich, in Cham.

15. November 1945. Beratungsbureau für Sport-Toto-Teilnehmer.
I. Somazzi, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Irene Somazzi, von Porza (Tessin), in Zürich 6. Beratungsbureau für Sport-Toto-Teilnehmer. Clausiusstrasse 46.

15. November 1945. Damen-Masskleider.
Klara Lendi, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1944, Seite 1381), Anfertigung von Masskleidern für Damen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

14. November 1945. Versicherungen.
Arber & Pfister, in Bern, Generalagentur der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658). Die Firma erweitert die Geschäftsnatur mit: Generalagentur der Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, sowie Vermittlung von Versicherungen aller Art.

14. November 1945. Grundstücke.
R. Wöhl, in Bern, Vermittlung, An- und Verkauf von Grundstücken (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1945, Seite 1434). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. November 1945. Chemisch-technische Erzeugnisse.
K. Bibo, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Julius Kurt Bibo, von Speicher (Appenzell-ARh.), in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Vertrieb von chemisch-technischen Erzeugnissen. Schwarzenburgstrasse 218.

14. November 1945. Waren aller Art.
R. Reinhardt, in Bern, Agentur und Kommission in Waren aller Art (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 469). Die Firma erteilt Einzelprokura an Arnold Oswald Huber, von Oberwangen-Fischingen (Thurgau), in Köniz.

14. November 1945. Malergeschäft.
Adolf Arm, Sohn, in Bern, Malergeschäft (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1939, Seite 82). Neues Geschäftsdomizil: Mottastrasse 10.

14. November 1945.
Fürsorgefonds für das Personal der Firma Kaiser & Co. AG., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. November 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Kaiser & Co. AG.» im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, welcher vom Verwaltungsrat der Stifterin ernannt wird. Besteht er aus 3 oder 4 Mitgliedern, so soll wenigstens eines davon, besteht er aus 5 Mitgliedern, so sollen wenigstens zwei von ihnen dem Personal der Firma «Kaiser & Co. AG.» entnommen werden. Der Stiftungsrat ernannt einen Revisor. Es zeichnen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv miteinander oder einer von ihnen kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Otto Kaiser, von Bern und Leuzigen, in Bern, als Präsident; Willi Schmid, von Oberuzwil, in Bern, als Vizepräsident; Gottlieb Hager, von Adelsboden (Bern), in Bern; Fritz Bütikofer, von Kernenried, in Bern; Marie Golder, von Herdern, in Bern; diese vier als Vertreter des Personals der Stifterin. Domizil der Stiftung: Marktgasse 37/41, im Bureau der Firma «Kaiser & Co. AG.»

15. November 1945.
Calora Kohlenimport A.G. (Calora Importation de Charbons S.A.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1938, Seite 1792), mit Hauptsitz in Basel. Hans Broermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun René Stehelin.

15. November 1945.
A.G. für Verlags-Unternehmungen, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1941, Seite 1022), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 10.

15. November 1945.
Artillerie-Fonds, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1215). Der bisherige einzige Stiftungsrat Georg Marcuard, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, wird ersetzt durch Obersdivisionär Walter Maurer, von Basel, in Cadempino; er zeichnet einzeln.

15. November 1945. Garage usw.
Hans Barth, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Barth-Schubnell, von Radelfingen bei Aarberg, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Autogarage und mechanische Werkstätte. Wangenbrüggli.

15. November 1945.
Apotheke R. Guhl vorm. Dr. J. Thomann, in Bern (SHAB. Nr. 305 vom 3. Dezember 1910, Seite 2054). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. November 1945. Wirtschaft.
Max Ambs, in Bern, Betrieb der Wirtschaft zum Frohsinn (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1928, Seite 2075). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Artikel 54 HRGv.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

15. November 1945.
Allgemeiner Hilfsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Tobler-Betriebe, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1206). Neues Geschäftsdomizil: Lerchenweg 35.

Bureau Burgdorf

15. November 1945. Zinnfolien usw.
Nyffeler, Schüpbach & Co., in Kirchberg, Fabrikation von Zinnfolien (Staniol) usw., Kollektivgesellschaft in Liquidation (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1943). Die «Allgemeine Treuhand A.G.» in Basel ist infolge Demission als Liquidatorin ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Liquidator ist bestellt worden Dr. Walter Engeloeh, von Wattenwil, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Erlach

15. November 1945.
Amsternsparskasse Erlach in Ins, Aktiengesellschaft, in Ins (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1942, Seite 1567). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Ernst Gugger-Ramstein, der nicht zeichnungsberechtigt war. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Antonietti, von Sessa (Tessin), in Ins; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Interlaken

30. Oktober 1945.
Regina Hotel Alpenruhe A.G., in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Oktober 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erwerbung, den Betrieb und die allfällige Verpachtung der gegenwärtig dem Albert Bohren gehörenden Hotelbesitzung Regina Hotel Alpenruhe sowie der Besitzung im «Zaun», inbegriffen das Zugehör, das übrige Betriebsinventar und die Warenvorräte und dessen landwirtschaftliche Grundstücke und Wälder, laut Inventar vom 22. Oktober 1945 und Uebnahmevertrag vom 13. November 1945. Die Gesellschaft kann auch andere Hotelgeschäfte oder Liegenschaften erwerben oder pachten oder sich an solchen Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Der Erwerbspreis für die Hotelbesitzung nebst Zugehör und Inventar beträgt Fr. 550 000 und wird getilgt durch Uebnahme von Aufhaftungen in dieser Höhe. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den im Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in den übrigen Fällen im «Echo von Grindelwald». Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Guhl, von Steckborn (Thurgau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hotel Alpenruhe.

15. November 1945.
Susanna Seiler, Cigarrengeschäft, in Interlaken (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1929, Seite 1818). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1945. Hotel usw.
Anton Anneler, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Anton Anneler, von Lüttschenthal, in Grindelwald. Betrieb des Hotels und Restaurants Oberland.

15. November 1945. Kohlen.
Adolf Hülliger, Vater, in Brienz, Fuhrhaltereie und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1941, Seite 930). Diese Einzelfirma hat den Geschäftszweig Fuhrhaltereie aufgegeben.

Bureau de Neuveville

15 novembre 1945.
Fonds de prévoyance de la Société anonyme Erismann-Schinz, Fabrique du Grenier à Neuveville, à Neuveville. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 septembre 1945, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel et aux ouvriers de la maison «Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier à Neuveville», ainsi qu'à leur famille en cas de décès, d'invalidité, de retraite ou suite de maladie durable, d'accidents graves, de chômage involontaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 1 à 5 membres nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil de fondation désigne l'autorité de contrôle. Actuellement, le conseil de fondation comprend 3 membres, lesquels engagent la fondation par leur signature collective à deux. Le conseil de fondation est composé de: Gérard Erismann, président, de Bâle, à Neuveville; Germaine Erismann, secrétaire/caissière, de Bâle, à Neuveville; Denis Giger, de Eriz, à Neuveville. Adresse de la fondation: dans les bureaux de la maison Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier.

Luzern — Lucerne — Lucerna

12. November 1945. Schminkeprodukte.
Blättler & Müller, Mirelle Produkte, in Luzern. Unter dieser Firma sind Anton Blättler, von Kerns (Obwalden), und Louise Müller, von und beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 10. November 1945 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb von Schminkeprodukten für Theater und Kino. Furrengasse 9.

13. November 1945. Comestibles, Geflügel usw.
Seinet & Sohn, Nachf. v. Uehlinger & Seinet, in Luzern, Comestibles, Geflügel, Wildbret usw. (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2580). Der Gesellschafter Eugen Seinet jun. lebt mit seiner Ehefrau, Anna Maria, geborene Stocker, in vertraglicher Gütertrennung.

13. November 1945.
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Wildbolz & Co., in Luzern. Unter dieser Bezeichnung wurde laut öffentlicher Urkunde vom 30. Juni/13. Oktober 1945 durch die Firma «Wildbolz & Co.», in Luzern, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt, an die Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterfirma aus Stiftungsvermögen und dessen Zinsen Zuwendungen in folgenden Fällen zu machen: a) bei dauernder verminderter Arbeitsfähigkeit infolge Alters und Krankheit; b) bei dauernder totaler Arbeitsunfähigkeit infolge Alters und Krankheit; c) bei dauernder Invalidität, insofern die Versicherungen hierfür nicht oder ungenügend aufkommen und d) bei anderweitiger unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende, durch die Stifterfirma ernannte Stiftungsrat. Gegenwärtig setzt er sich wie folgt zusammen: Präsident: Werner Wildbolz, von Bern, und Mitglied: Alois Triner, von und beide wohnhaft in Luzern. Sie führen für die Stiftung Kollektivunterschrift. Adresse: Hirschmattstrasse 15 (bei der Firma).

14. November 1945. Zimmerei, Holzwaren.

G. Hännli, in Hochdorf, Zimmerei und Holzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1943, Seite 2414). Ueber diese Firma wurde vom Amtsgericht unterm 12. November 1945 der Konkurs eröffnet.

14. November 1945.

Baugenossenschaft Root, in Root. Unter dieser Firma wurde laut Statuten vom 24. September 1945 eine Genossenschaft gegründet. Ihr Zweck besteht darin, zur Milderung der Wohnungsnot beizutragen und die Verbesserung der Wohnverhältnisse in Root zu heben. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet unter Ausschluss jeglicher persönlicher Haftbarkeit das Genossenschaftsvermögen; auch jede Nachschusspflicht ist wegbedungen. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieftlich. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet zusammen mit einem Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien. Gegenwärtig setzt sich die Verwaltung wie folgt zusammen: Präsident ist Anton Schaffhauser, Kassier Josef Arnet und Aktuar Balthasar Petermann, alle von und in Root. Adresse der Genossenschaft: bei Josef Arnet.

14. November 1945. Wein usw.

Emil Bussmann, in Wauwil, Weinhandlung und diverse Vertretungen (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1118). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2771) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1945. Versicherungen usw.

Fortuna, A. Wermeliger, in Luzern, Placierungsbureau, Agenturen für Versicherungen und andere Vermittlungen (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1941, Seite 1722). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

15. November 1945. Versicherungen usw.

Fortuna, W. Stelger, in Luzern. Inhaber der Firma ist Walter Steiger, von Schlierbach, in Luzern. Placierungsbureau für In- und Ausland, Agenturen für Versicherungen und andere Vermittlungen. Furrngasse 22, Kornmarkt.

15. November 1945. Autotransporte usw.

Emil Walker, in Ebikon, Autotransporte (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1943, Seite 2387). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2770) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1945.

Jac. Locher, Getreide-Lagerhaus Nebikon, in Nebikon (SHAB. Nr. 13 vom 16. Januar 1941, Seite 107). Ueber diese Firma wurde unterm 30. Oktober 1945 vom Bezirksgericht Zürich der Konkurs erkannt.

Zug — Zoug — Zugo

9. November 1945. Waren aller Art.

J. Ehrler & Co., in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Oktober 1945 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Ehrler-Landtwing, von Küssnacht am Rigi, in Zug. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Bertha Ehrler-Landtwing, von Küssnacht am Rigi, in Zug. Die Vormundschaftsbehörde hat am 5. November 1945 ihre Zustimmung erteilt. Import, Export und Agenturen und Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere von technischen Artikeln. Baarerstrasse 115.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

14 novembre 1945. Comptabilité, etc.

Directa A.G., jusqu'ici à Berne, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1945, n° 236, page 2446). Selon acte authentique de son assemblée générale du 14 novembre 1945, le siège de la société est transféré à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'introduction de la comptabilité décalquée « Directa », l'étude et la mise en train d'organisations commerciales, comme aussi toutes affaires s'y rattachant. La société peut aussi s'intéresser à toutes entreprises similaires. Les statuts primitifs sont du 28 décembre 1944. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées jusqu'à concurrence de 40%. Le capital est donc libéré de fr. 20 000. La convocation de l'assemblée générale a lieu par lettre recommandée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Joseph Poffet, d'Alterswil, à Fribourg, est actuellement administrateur unique avec signature individuelle. Alfred Rohn, de Kappel (Soleure), à Olten, fondé de procuration, a également la signature individuelle. Siège: Avenue Weck-Reynold 29, chez Joseph Poffet.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bellach

15. November 1945. Wein, Comestibles usw.

Reymond & Co., in Grenchen. Charles Reymond, von Ste-Croix, in Grenchen, und dessen Ehefrau Rosa, geborene Fialowitsch, in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1945 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Wein-, Spirituosen- und Comestibleshandlung. Kirchstrasse 17.

Bureau Lebern

12. November 1945. Wirtschaft.

Frau Maurer-Löbiger, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Wirtschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1939, Seite 1760). Diese Einzelfirma hat den Sitz nach Derendingen verlegt (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1945, Seite 2711). Sie wird daher im Handelsregister von Lebern von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1945.

Kisag Aktiengesellschaft für die Herstellung und den Vertrieb von Leichtmetallwaren, in Bellach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. November 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von

Aluminium- und andern Leichtmetallwaren, Fertig- und Halbfabrikaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Kissling, von Wolfwil, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Der Prokurist Walter Studer, von Neuendorf, in Baar (Zug), zeichnet kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Bahnhofquartier.

Bureau Ollen-Gögen

15. November 1945. Wein, Most usw.

Franz Käser, in Stüsslingen, Wein, Most, Mineralwasser usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1944, Seite 1275). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

15. November 1945. Verpackungsmaterial usw.

Packmat A.-G., in Olten, Verpackungsmaterialien, Kartonnagen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1941, Seite 1389). Friedrich Lauri ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. November 1945. Speditionen usw.

Schenker & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1943, Seite 606), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buchs (St. Gallen). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

15. November 1945.

Bettfedernfabrik Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1945, Seite 606). Neues Geschäftsdomizil: Beckengässchen 20 (bei Paul Diener).

15. November 1945. Chemisch-technische Produkte.

Ess & Müller, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 162). Der Gesellschafter Otto Wilhelm Müller ist seit dem 1. März 1941 Schweizer Bürger, heimatrechtigt in Feuerthalen.

15. November 1945. Spezereiwaren usw.

Geschw. Sigg, in Dörflingen. Luise Sigg und Anna Sigg, beide von und in Dörflingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1940 ihren Anfang nahm. Spezerei- und Ellenwarenhandlung. Mitteldorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

15 novembre 1945. Spedizioni.

Società Anonima Seb. Boser, Chiasso, azienda di spedizioni (FUSC. del 2 luglio 1940, n° 152, pagina 1197). A seguito di delibera dell'assemblea del 27 ottobre 1945, la società è entrata in liquidazione, nominando liquidatore Emilio Keller, fu Giovanni, già amministratore unico, il quale ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **Società Anonima Seb. Boser, Chiasso**, in liquidazione. Le firme di Emilio Keller, quale amministratore unico, e di Carlo Zeller, direttore, sono estinte.

15 novembre 1945.

Trasporti Internazionali Rapid S.A., in Chiasso (FUSC. del 27 settembre 1945, n° 226, pagina 2340). A seguito di delibera dell'assemblea del 27 ottobre 1945, la società è entrata in liquidazione nominando liquidatore Emilio Keller, fu Giovanni, già amministratore unico, il quale ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **Trasporti Internazionali Rapid S.A.** in liquidazione. Le firme di Emilio Keller, quale amministratore unico, e di Carlo Zeller, direttore, sono estinte.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Valers

14. Oktober 1945. Lebensmittel, Textilien.

Regotz Ernst, Handlung, Staldenried, in Staldenried. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Regotz, von und in Staldenried. Handel mit Lebensmitteln und Textilien.

15. November 1945.

H. & J. Weissen, Weinhandel, Visp, in Visp, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1942, Seite 835). Oskar Chanton, von und in Varen, ist am 1. Dezember 1944 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in: **Weissen & Chanton, Weinhandel, Visp.**

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Compagnie du chemin de fer de Villars-Chesières à Bretaye (Chamossaire), à Villars-sur-Ollon

Dissolution et appel aux créanciers selon article 748, 1^{er} alinéa, CO.

Troisième publication

En assemblée générale du 12 février 1944, cette société a décidé sa dissolution et son absorption par la Société des forces motrices de L'Avançon, société anonyme ayant siège à Bex, selon contrat de fusion du 31 janvier 1944 approuvé le 12 février 1944 par la société absorbée et le 27 mars 1944 par la société absorbante.

Les créanciers de la Compagnie du chemin de fer de Villars-Chesières, à Bretaye (Chamossaire), qui n'accepteraient pas la Société des forces motrices de L'Avançon comme nouvelle débitrice et demanderaient soit le paiement soit des sûretés, sont invités à produire leurs créances à la direction de la Société des forces motrices de L'Avançon, à Bex. (AA. 187¹)

Bex, le 12 novembre 1945.

Société des forces motrices de L'Avançon,
le président: le secrétaire:
L. Chamorel; F. Forestier.

Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940.

Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940.

Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Geschwister sind getrennt abzufassen.

Demandes de concession pour le transport de choses

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Domande di concessione per il trasporto di cose

Procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vermerkte Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motowagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	Traktoren Tracteurs Trattori	Lehrwagen Remorques Rimorchi	his jusqu'à fino a		
	Altunternehmer - anciens entrepreneurs vecchie imprese						
	Ergänzungen - Publications complémentaires Pubblicazioni complementari:						
	1. Canton de Fribourg						
1136	Compagnie des chemins de fer fribourgeois (GFM.), Bulle Service créé en 1944 par suite de fusion des Chemins de fer électriques de la Gruyère, Bulle, et de la Compagnie du chemin de fer Fribourg—Morat—Anet, à Fribourg. Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Alice Wicht-Currat», La Tour-de-Trême.	1	6		4	Modification de la publication du 26 février 1942. Demande de concession augmentée de trois camions, dont un avec pont basculant et d'une remorque spéciale pour le transport de longs bois.	Toute la Suisse.
1142	Etablissements des Charmettes SA., Fribourg Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Paul Ramel», Fribourg.	1	4		3	Modification de la publication du 26 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion et d'une remorque.	Toute la Suisse.
1146	Garage Moderne SA., Bulle Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif des raisons individuelles dissoutes suivantes «Boschung Edmond», fils, Bulle, en date du 2 août 1945, «Dafflon Fernand», La Tour-de-Trême, en date du 7 juillet 1944.	1	2		2	Modification de la publication du 26 février 1942. Demande de concession augmentée de deux camions avec pont basculant et de deux remorques.	Toute la Suisse.
1154	Pilloud, Victor, Châtel-St-Denis	1	1			Modification de la publication du 26 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	Suisse romande, sans le canton de Neuchâtel.
1157	Rehm, Mathias, Fribourg Ouverture d'une succursale par reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Valotton frères», à Orbe.	1	4		4	Modification de la publication du 26 février 1942. Deux camions en plus, pour la succursale d'Orbe.	Toute la Suisse.
	2. Canton du Valais						
1692	Donnet, Gustave, Morgins	2				Modification de la publication du 29 mai 1942. Demande de concession augmentée d'un camion avec aménagement spécial pour le transport de personnes.	Cantons du Valais, Vaud et Genève.
1696	Farquet-Gentil, Joseph, Saxon	2				Modification de la publication du 29 mai 1942. Demande de concession augmentée d'un camion avec pont basculant.	Transports jusqu'à Sierre et Alpage.
1668	Schmidrig, Adolf, Visp Geschäftserweiterung am 14. März 1944 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Gattien Walter», Visp, die ihrerseits aus dem infolge Todes des Inhabers eingegangenen Betriebes Mathier Edmund, Visp, hervorgegangen ist.	1	1			Berichtigung der Publikation vom 29. Mai 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen von 4 t, an Stelle eines solchen von 3 t Nutzlast.	Ganze Schweiz.
	3. Canton de Vaud						
961	Blanchard, Gaston, Féchy			3	1	Modification de la publication du 5 février 1942. Demande de concession augmentée d'une remorque.	Toute la Suisse.
1021	Guillard, Henri, Bex Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Buttin, Henri», Bex.	1	1			Modification de la publication du 12 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	1 camion cantons de Vaud et Valais, 1 camion Suisse romande.
1049	Pasche-Bangueret, A., Lausanne			2	1	Modification de la publication du 12 février 1942. Demande de concession augmentée d'une remorque.	Toute la Suisse.
1089	Veiz et fils, Ed., Pully Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de l'entreprise dissoute «Bay, Bruno et Maraviglia, Robert», Lausanne.	2	1			Modification de la publication du 19 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	2 camions canton de Vaud, exceptionnellement toute la Suisse, 1 camion Suisse romande.
1820	Vodoz, M ^{me} Samuel, La Tour-de-Pellz Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Vve Annette Berta», La Tour-de-Pellz.	2	1		1	Modification de la publication du 13 juin 1942. Demande de concession augmentée d'un camion avec pont basculant.	2 camions et une remorque toute la Suisse, 1 camion avec pont basculant pour un rayon de 80 km.
	4. Canton de Genève						
544	Bogaty, J.-M., Genève Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Henri Perroud», Genève.	1	1			Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée d'un camion.	Cantons de Genève et Vaud, ainsi que jusqu'à Berne et Sierre.
564	Gilli, Alphonse, Choulex	1	1			Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée d'une camionnette.	Cantons de Genève et Vaud.
602	Natural A., Le Coultre & Cie SA., Genève	1	3	4	3	10 Modification de la publication du 12 janvier 1942. Demande de concession augmentée d'un camion, changement de la raison sociale de l'entreprise.	Toute la Suisse.
587	Nufer, Georges, Genève	2	1		1	Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée d'une remorque.	Rayon de 70 km.
588	Page, Auguste, Genève			2	1	Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée d'un camion.	Toute la Suisse.
591	Pellarin, Jean, Genève Extension de l'entreprise par reprise de l'actif et du passif des entreprises «Emile Dufour et Paul Guillermond», Genève.	2	7	1	12	Modification de la publication du 22 décembre 1941. Demande de concession augmentée de 2 camions.	Toute la Suisse.

No	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgewerkte Fahrzeuge Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Traktoren Tracteurs Trattori	Anhänger Remorques Rimorchi	Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile		4000 kg und mehr et plus e più	Traktoren Tracteurs Trattori					Anhänger Remorques Rimorchi
		Bis jusqu'à Fin a 1900 kg	2000— 2000 kg							
5. Canton de Neuchâtel										
1194	Ducommun, Jean, Neuchâtel Ouverture d'une succursale par reprise de l'actif et du passif de l'entreprise de « M ^{me} Blanche Matthey », Boudry.			2		1	Modification de la publication du 19 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	Toute la Suisse.		
1109	Globy, Hermann, La Chaux-de-Fonds			2			Modification de la publication du 19 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion.	Canton de Neuchâtel et Jura bernois.		
6. Kanton Zürich										
40	Gautschi, Paul, Zürich 6			5		1	Berichtigung der Publikation vom 26. September 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger. — Alle Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.		
226	Gempferli, Josef, Winterthur			1		1	Berichtigung der Publikation vom 28. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin.		
53	Hofmann, W. H., Zürich 3	3	5	5	1	7	Berichtigung der Publikation vom 6. Dezember 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.		
251	Imper-Steiner, Jos., Dürnten			1		1	Berichtigung der Publikation vom 28. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger. — Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Holzhandlung, Verkauf von flüssigen Brennstoffen und Ölen.	Ganze Schweiz.		
253	Jäggi, Jakob & Sohn, Rütli					1	3	Berichtigung der Publikation vom 28. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
256	Karrer, August, Wetzikon	1		1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 23. Februar 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches mit Gültigkeit für die Filiale in Zürich.	Ganze Schweiz.	
301	Ryffel, Gebr., Wädenswil	1	1	1	2	3	3	Berichtigung der Publikation vom 11. November 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen zweiten Traktor.	Ganze Schweiz.	
114	Suter, Karl, Zürich 3	1	1	1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 26. September 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Deutschspr. Schweiz.	
121	Walt, Gebr. Hans und Hermann, Zürich 9	1	2	1				Berichtigung der Publikation vom 13. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen.	Deutschspr. Schweiz ohne Kanton Graubünden.	
138	Zenger, Johann, Zürich 5 Betriebserweiterung am 1. Januar 1943 durch Übernahme des erloschenen Betriebes « Ernst Buschor », Winterthur.			2		1	1	Berichtigung der Publikation vom 13. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen von 4 t und Verzicht auf ein Motorfahrzeug von 2 t Nutzlast.	Ganze Schweiz.	
139	Zimmermann, Ernst, Zürich 5			1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 13. Oktober 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.	
7. Kanton Bern										
1844	Brechtbühl, Hans, Muri			2		1	1	Berichtigung der Publikation vom 13. Juni 1942. Offizielle Bahncamionnage. — Anhänger mit Möbelkasten. 1 weiterer Lastwagen mit Kippvorrichtung wird ausschliesslich für die offizielle Camionnage und zu Werkverkehrstransporten verwendet. Andere Geschäftszweige: Kohlen- und Holzhandlung mit Kohlendepot in Rubigen, Depothalter der Oel- und Fettwerke « SAIS », Zürich.	Ganze Schweiz.	
1202	Dähler & Co., Burgdorf			2	7	5	5	Berichtigung der Publikation vom 5. März 1942 infolge Namensänderung der Firma Dähler, Wirz & Co., Burgdorf.	Ganze Schweiz.	
1211	Fuchser, Walter, Aegerten Geschäftserweiterung am 17. Juni 1943 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Ernst Straumann », Basel.			1	3	2	2	Berichtigung der Publikationen vom 5. März 1942, 19. Juni 1942 und 23. Februar 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen für die Filiale Basel.	Ganze Schweiz.	
1250	Langenegger, Wwe., Köniz			3	2	3	3	Berichtigung der Publikation vom 5. März 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.	
1308	Stadelmann, Hermann, Bern Geschäftserweiterung am 14. Juli 1943 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gasser, Oskar », Bern.			2				Berichtigung der Publikation vom 12. März 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen.	Ganze Schweiz.	
1326	Wyss-Delasppe, Bern Geschäftserweiterung am 26. Juli 1944 durch Übernahme der erloschenen Firma « Johann von Allmen », Bern.			2	1			Berichtigung der Publikation vom 12. März 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen.	Ganze Schweiz.	
8. Kanton Aargau										
642	Berger, Alfred, Boswil			1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 12. Januar 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.	
9. Kanton Appenzell I-Rh.										
1841	Schneider, Arnold, Appenzell Geschäftserweiterung am 1. Mai 1944 durch Übernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung « Josef Weishaupt », Appenzell.	1	1	1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 13. Juni 1942. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
10. Kanton Basel-Land										
473	Moser, Gustav, Reigoldswil			1		1	1	Berichtigung der Publikationen vom 6. Dezember 1941 und 24. Juni 1943. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Ganze Schweiz.	
477	Pletscher-Börlin, Gottfried, Bubendorf			1		1	1	Berichtigung der Publikation vom 6. Dezember 1941. Verzicht auf einen Lieferwagen und Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger. — Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
11. Kanton Basel-Stadt										
342	Autoba AG., Basel			3				Berichtigung der Publikation vom 11. November 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um 2 Lastwagen mit Spezialvorrichtungen für Langsentransporte und mit Drehschmel.	Transporte bis Zürich, Bern, Biel.	
439	Zoller sen. und jun., Otto, Basel			1	1	1	1	Berichtigung der Publikation vom 25. November 1941. Erweiterung des Konzessionsgesuches um einen Anhänger.	Transporte bis Zürich und Bern.	

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 112536. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Abasin

Nr. 112537. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Abrodil

Nr. 112538. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Per-Abrodil

Nr. 112539. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Acranil

Nr. 112540. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Adalin

Nr. 112541. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Afridol

Nr. 112542. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Anaesthesin

Nr. 112543. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Askaridol

Nr. 112544. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Aspasan

Nr. 112545. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Aspiphenin

Nr. 112546. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Aspirin

Nr. 112547. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Atebrin

Nr. 112548. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

A. T. 10

Nr. 112549. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Avertin

Nr. 112550. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Germanin

Nr. 112551. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Betaxin

Nr. 112552. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

Butolan

Nr. 112675. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

BULBOSAN

Nr. 112676. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

CASTRIX

Nr. 112677. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

CERETAN

Nr. 112678. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

MORKIT

Nr. 112679. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

NIROSAN

Nr. 112680. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

POMARSOL

Nr. 112681. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1945, 17½ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke.

SELINON

Löschung wegen Nicht-Erneuerung
Radiation pour cause de non-renouvellement

Nachtrag — Supplément

Im April 1925 eingetragene und am 12. November 1945 gelöschte Marke
Marque enregistrée en avril 1925 et radiée le 12 novembre 1945

58595

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zollstrassen

Die Eidgenössische Oberzolldirektion teilt mit:
Die beiden bis anhin erlaubten Zollstrassen Passo-Bonello und Sentiero Bolla über Alpe Bolla—Alpe Pianella (Punkt 1028) nach dem schweizerischen Zollamt Muggio werden vom 1. Dezember 1945 an für den Zollverkehr geschlossen.
Dafür wird mit Wirkung ab diesem Zeitpunkt die von der italienischen Gemeinde Casasco nach dem neu errichteten schweizerischen Zollamt Passo-Bonello führende Strasse für den Zollverkehr geöffnet.
271. 19. 11. 45.

Routes douanières

La Direction générale des douanes communique:
Les deux routes douanières du Passo-Bonello et Sentiero Bolla permises jusqu'ici, qui en passant par l'Alpe Bolla—Alpe Pianella (point 1028) conduisent au bureau de douane suisse de Muggio, sont fermées au trafic douanier dès le 1^{er} décembre 1945.
En revanche, à partir de cette date, la route qui mène de la commune italienne de Casasco au nouveau bureau de douane suisse de Passo-Bonello est ouverte au trafic douanier.
271. 19. 11. 45.

Strade doganali

La Direzione generale delle dogane comunica:
Le due vie doganali sinora permesse del Passo-Bonello e Sentiero Bolla che dall'Alpe Bolla—Alpe Pianella (punto 1028) conducono al Pufficio doganale svizzero di Muggio sono chiuse al traffico doganale a contare dal 1^o dicembre 1945.
In loro vece, a contare dalla stessa data, è aperta al traffico doganale la via che dal comune italiano Casasco conduce al nuovo ufficio doganale svizzero di Passo-Bonello.
271. 19. 11. 45.

Gesandtschaften und Konsulate Légations et consulats — Legazioni e consolati

Als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft bei der kanadischen Regierung wird gewählt Herr Victor Nef, von Herisau, bisher Generalkonsul in New York.
Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Ernest Hahn als schweizerischer Honorarkonsul in Nancy/Chaumont wird, unter Verdankung der geleisteten Dienste, entsprochen.
Dem zum Berufskonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in Genf, mit Amtsbefugnis über die Kantone Genf, Waadt und Wallis, ernannten Herrn Howard Elting junior wird das Exequatur erteilt.
Am 23. Oktober 1945 hat Herr Jerzy Putrament dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Polen bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.
271. 19. 11. 45.

Mr Victor Nef, d'Herisau, jusqu'ici consul général à New-York, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Suisse au Canada.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission de M^r Ernest Hahn de ses fonctions de consul honoraire de Suisse à Nancy/Chaumont.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M^r Howard Elting junior, nommé consul de carrière des Etats-Unis d'Amérique à Genève, avec juridiction sur les cantons de Vaud, Valais et Genève.

M^r Jerzy Putrament a remis au Conseil fédéral, le 23 octobre 1945, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Pologne près la Confédération suisse.
271. 19. 11. 45.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Herr Juan José Arévalo hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Republik von Guatemala angezeigt.
271. 19. 11. 45.

M^r Juan-José Arévalo a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence de la république de Guatemala.
271. 19. 11. 45.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. November 1945 — Situation au 15 novembre 1945

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or	4 802 627 880.40	— 2 639 889.10
Devisen — Disponibilités à l'étranger		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	118 838 136.39	
andere — autres	693 279.52	+ 12 182 887.98
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel — B/jets de change	59 924 716.03	
Schatzanweisungen — Rescriptions	223 000 000.	+ 18 001 120.48
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft		
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	100 000.—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	17 222 397.88	+ 397 796.69
andere Lombardv. — autres avances sur nant.		—
Wertschriften — Titres	63 662 596.—	—
Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	8 443 486.18	+ 656 140.49
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	15 658 564.59	— 2 094 921.16
Zusammen — Total	5 810 170 836.99	

Passiven — Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres	42 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	3 636 690 885.—	— 32 084 170.—
Tagl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 375 717 434.85	+ 52 937 529.28
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	255 762 517.14	+ 540 378.05
Zusammen — Total	5 810 170 836.99	

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936
271. 19. 11. 45.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsag

Privatsäge im Ausland

Bankdiskonto			Privatsäge im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsag	Täglicher Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
%	%	%	%	%	%	%	%	
26. X.	1 1/2	1 1/4	1	25. X.	1945	—	1 1/2	3/8
2. XI.	1 1/2	1 1/4	1	1. XI.	1945	—	1 1/2	3/8
9. XI.	1 1/2	1 1/4	1	8. XI.	1945	—	1 1/2	3/8
16. XI.	1 1/2	1 1/4	1	15. XI.	1945	—	1 1/2	3/8

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%. 271. 19. 11. 45.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Adressen für die schweizerische Privat- und Marktwirtschaft

Gruppe 9: Die Parfümerie und ähnliche Industrien.

Chemische und Seifenfabriken, Parfümeriefabriken und -handlungen, Coiffeure und Coiffeusen, Masseure und Masseusen, Pédicures und Manicures, Badanstellen, Sanitätsgeschäfte, Drogerien, Apotheken usw.

Nach Sprachgebieten, Kantonen, Ortschaften und Namen geordnet in unseren Stammkarteien vorhanden; daher sofortige Adressierung Ihrer Couverts oder anderer Drucksachen möglich; große Richtigkeitsgarantie, kleiner Retourenprozentsatz.

Dazu die notwendigen **WERBEBRIEFE** oder andere Vervielfältigungen sowie Übersetzungen jeder Materie.

Schweizeradressen-Verlag und Vervielfältigungsbureau

WEILENMANN & JAEGGI, RÄMISTRASSE 5, ZÜRICH 1
Telephon 32 70 90

BERLIN

Unsere Niederlassung Berlin ist wieder in der Lage, Aufträge für **Hausverwaltungen** **Berichterstattung über Schweizer Hausbesitz** entgegenzunehmen. Anfragen erbeten an unsern Hauptsitz in Zürich, Theaterstrasse 16, Telephon 24 67 30. Za 8968/45

-INDEP- TREUHAND- UND REVISIONS-AG.

SYNERGIE SA., Lausanne

Les actionnaires de la société sont convoqués en **assemblée extraordinaire**

pour le jeudi 29 novembre 1945, à 15 heures, en l'étude de M^e Louis Pietet, notaire, Rue de la Croix-d'Or 12 à Genève, avec l'ordre du jour suivant: Changement d'administration. X 245

ALFRED FAERBER & CO.
NEW YORK 4, NY.
Beaver Street 66
Cable-address: ALFARBER-NEW YORK
EXPORTERS IMPORTERS
DISTRIBUTORS

Bedeutendes Geschäft der Westschweiz sucht

Lehrling,

der die Sekundarschule besucht hat. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerte mit Zeugnissen unter Chiffre **Hab 562** an Publicitas Bern.

Gesucht
Braunglas-Flaschen

mit Spritzmündung und Bakelitverschraubung. Neu oder gebraucht. Inhalt 100 bis 200 g. Zu Höchstpreisen. Za 9
Offerten an Firma **Maering, Goldach SG.**

Prompt lieferbar:

- Calcium glycerino-phosphoricum
- Natrium glycerino-phosphoricum
- Saccharinum lactis (Milchzucker)
- Iodium resublimatum
- Phenacetinum
- Acidum acetylosalicylicum
- Resorcinum

L 285

GEORGES HALFF, LAUSANNE

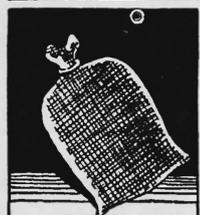
Farbbänder

ab Fabrik für alle kurrenten Maschinen in schwarz rec. 1^a Qualität Band, 13 mm, einz. Bänder zu Fr. 2.50 per Stück, 1/2 Dutzend Bänder zu Fr. 13.50, 1 Dutzend Bänder zu Fr. 25.—, alles ab hier, ohne Wust. Beträge bis Fr. 5.— gegen Nachnahme. G 129
Carbon AG., Farbbänderfabrik, Wald (Appenzell), Tel. 444.

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Suisse retournant en **Belgique** pour quelques semaines pour affaires se chargerait de toutes missions.

M. Fahrni, de MM. Fahrni & Nègreand, Rue du Commerce 10, Genève.



Säcke jeder Art und Größe



Sack-Fabrik Bern

V. Exportkurs

für Kaufleute und Industrielle

veranstaltet vom

Verband reisender Kaufleute der Schweiz

im Auditorium IV der ETH (Mittelbau, I. Stock links)

in Zürich

Wintersemester 1945/1946

PROGRAMM

Freitag 30. November 1945

20.00 Uhr Eröffnung durch den Kursleiter
Vortrag I: 20.15 Uhr *Die schweizerische Außenwirtschaft an der Schwelle der Nachkriegszeit*
Referent: Nationalrat E. Speiser, Chef des Eidgenössischen Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, Bern/Baden

Freitag 7. Dezember 1945

Vortrag II: *Die Schweiz und der Wiederaufbau Europas*
20.00 Uhr Referent: Ing. Urs H. Feer, c/o Schweizerisches Komitee für die wirtschaftliche Beteiligung am europäischen Wiederaufbau, Baden

Freitag 14. Dezember 1945

Vortrag III: *Die Zukunft des schweiz. Transit- und Welthandels im Lichte der internationalen Wirtschaftskonferenz in Rye-New York*
20.00 Uhr Referent: Dr. W. S. Schieb, Vorstandsmitglied des Verbandes schweiz. Transit- und Welthandelsfirmen, Basel

Freitag 11. Januar 1946

Vortrag IV: *Transportprobleme der Nachkriegszeit*
20.00 Uhr Referent: E. Ballinari, Oberbetriebschef SBB und Chef des Eidgenössischen Kriegs-Transport-Amtes, Bern

Freitag 18. Januar 1946

Vortrag V: *Problèmes financiers et monétaires internationaux*
20.00 Uhr Referent: Frédéric Jenny, Chefredaktor der Schweizerischen Handelszeitung, Zürich (in französischer Sprache)

Freitag 25. Januar 1946

Vortrag VI: *Grundsätze der Exportanknüpfung*
20.00 Uhr Referent: Ing. E. Lavater, Direktor der Firma Gebrüder Sulzer AG., Winterthur

Freitag 1. Februar 1946

Vortrag VII: *Geschäftsreisen im Ausland: Aus- und Einreiseformalitäten; Ausweis- und Patentrecht; Musterbehandlung; Schweizer Auslandsvertretungen*
20.00 Uhr Referent: Dr. C. Meister, Zentralsekretär des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz, Genf

Auskunft und Anmeldung beim Zentralsekretariat des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz, in Genf, Rue du Mont-Blanc 4, Tel. 264 25, Genf.

NV. Cultuur Maatschappij Pangalian

mit Sitz in Rengat

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 30. November 1945, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Plantagen-AG., Zürich, Werdmühleplatz 2

Verhandlungsgegenstände:

1. Verlesen des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1942.
2. Aufsichtsrats-Wahlen.
3. Orientierung über die Lage der Gesellschaft.
4. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.

Laut Artikel 14 der Statuten ist für die Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft die Vertretung von mindestens 50% des Aktienkapitals notwendig. Wir ersuchen deshalb die Herren Aktionäre, bei der Versammlung anwesend zu sein oder sich vertreten zu lassen.

Zur Ausübung des Stimmrechts sind die Aktientitel vor dem 28. November 1945 zu hinterlegen oder es ist der Aktienbesitz gegen genügenden Ausweis beim Vorstand nachzuweisen (bei der Plantagen-AG. Zürich, Werdmühleplatz 2).

Die Obligationäre werden eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, zwecks Kenntnisnahme von der Lage der Gesellschaft. Z 660

Zürich, den 19. November 1945.

Der Vorstand der
NV. Cultuur Maatschappij Pangalian
Plantagen-AG. Zürich.

Bevorzugte
lokale
des Geschäftsherrn

Basel Hotel Metropole-Monopole
Inhaber: W. Ryser-Bernegger
RESTAURANT - METRO-STUBLI
Das führende Haus im Zentrum.
Barfüsserplatz 3 Telefon 2 89 10

Bern Metropole-Monopole
Café-Restaurant
Im Zentrum der Stadt, für Sitzungen u. Quartier.
Säle für Ausstellungen und Bankette. Bekant für vorzügliche Küche und Keller. Feldseitlösschen-Biere.
A. Fischer-Buri.

Fribourg Hôtel de Fribourg
Pour bien manger et vous retenir agréablement.
(Le nouvel hôtel et restaurants au face de la gare.)
Son «Carnotzet», fondues, raclettes.
Le tenancier: A. Spless.

Genf La Résidence
Hotel - Restaurant - Bar - Grosse und kleine Empfangsalons 160 Betten - 50 Badezimmer
Telephon in sämtlichen Zimmern - Autopark
Direktion: G. E. Lussy.

Lugano Adler-Hotel
beim Bahnhof und Erica-Schweizerhof
Umgeben von Gärten. Sitzungsräume. Zimmer mit Telephon von Fr. 4 50 an. Telephon 2 42 17.
Behalter: Kappenberger-Fuchs.

Neuenburg Restaurant
Strauss
Spezialität: Gehackene Flasche
Der gute Neuenburger Wein
M. H. Jost.

Luzern Stadthof-Restaurant
Essen in der Holbeinstube!
Leitung: J. A. Dittli.

Olten Hotel Aarhof
Modern. Prima Küche, sorgfältige Getränke. Ausstellungräume. Private und öffentliche Bäder. Zimmer von Fr. 4.- an. Konferenzsäle verschiedener Grösse.
V. Huber, Prop., Telephon 5 38 71.

Solothurn Bahnhofbuffet HB.
Sorgfältig geführte Küche. Weine aus besten Lagen. Angenehmer Konferenzsaal. Tel. 2 18 21.

Thun Hotel-Restaurant
Frelenhof
Nähe Bahnhof
Bevorzugtes Familien- und Passantenhaus. Ruhig und doch im Zentrum der Stadt.
Besitzer: Familie Amsel.

Zürich Restaurant und Gesellschaftshaus
«Zur Kaufleuten»
Fellikanstr. 18, Zürich 1, Talacker
Moderne Säle für Versammlungen, Bankette, Vereinsbankette und Abendunterhaltungen. Ruhige, bequeme Sitzungszimmer. Bekant für gepflegte Küche und Weine. Telephon 25 14 05.
Höflich empfiehlt sich: J. Rüdeli.

HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL
LIEFERT DIE
SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)
Gegr. 1886
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20 000 Kg.
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Bezirksgericht Aarau
Rechnungsruf (Erbchaftsinventare)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 14. November 1945 über
Kleiner Wilhelm Arthur,
Dr. med. prakt. Arzt, geboren 1894, von Egllswil, in Suhr, gestorben am 11. November 1945, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.
Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 17. Dezember 1945 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).
Aarau, den 14. November 1945. Bezirksgericht.

Das Bezirksgericht Aarau hat am 14. November 1945 über
Barelli Ernesto,
geboren 1884, Kaufmann, von Gressoney (Provinz Aosta, Italien), in Buchs (Aargau), gestorben am 26. Oktober 1945, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.
Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 17. Dezember 1945 bei der Gemeindekanzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).
Aarau, den 14. November 1945. Bezirksgericht.

Zu mieten gesucht per 1. April 1946, evtl. früher (Kauf nicht ausgeschlossen),
Fabrik-Liegenschaft
(oder Anteil) mit Büro- und Lagermüllhelleten, für saubere, geruchlose Ware, zirka 500 m² Fläche, möglichst Nähe Bahnhöfen. Angebote erbeten an Postfach 69, Zürich-Wollishofen. Z 652

Société générale pour l'industrie électrique
Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le lundi 3 décembre 1945, à 15 heures, au siège social, Rue Diday 12, à Genève, en
assemblée générale ordinaire.
Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. — 2. Rapport de Messieurs les contrôleurs. — 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. — 4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion. — 5. Elections statutaires.
Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, Rue Diday 12, à Genève, dès le 23 novembre 1945.
Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au mardi 27 novembre 1945, à midi, au plus tard:
à Genève: au siège social, Rue Diday 12, chez la Société de banque suisse, chez MM. Bordier et Cie, chez MM. Ferrier, Lullin et Cie, chez MM. Hentsch et Cie, chez MM. Lombard, Odier et Cie, chez MM. Pictet et Cie;
à Bâle: chez la Société de banque suisse; X 247
à Zurich: chez la Société de banque suisse.
Genève, le 17 novembre 1945. Le conseil d'administration.

VOBAG AG. für vorgespannten Beton
(vormals Neue Granito Bau AG.)
Aktienaufruf
Im Hinblick auf die erfolgte Aenderung unseres Firmenamens und die durchgeführte Erhöhung des Aktienkapitals unserer Gesellschaft werden neue Aktientitel ausgegeben. Unsere Aktionäre werden deshalb hiedurch aufgefordert, ihre noch unter dem Namen «Neue Granito Bau AG.» herausgegebenen Aktien zum Austausch gegen neue, auf den heutigen Namen unserer Gesellschaft lautende Ersatztitel an unser Bureau in Zürich, Beckenhofstrasse 64, in Zürich, einzusenden. Die Einreichung hat raschmöglichst zu erfolgen.
Nach dem 31. Dezember 1945 verlieren die sämtlichen noch unter dem Namen der Neuen Granito Bau AG. herausgegebenen Aktientitel ihre Gültigkeit und die Gesellschaft anerkennt daraus weder ein Stimmrecht noch irgendwelche vermögensrechtliche Ansprüche. Die Aktionäre können somit ab 1. Januar 1946 ihre Aktienrechte nur noch auf Grund der unter unserem heutigen Firmenamen herausgegebenen Aktientitel geltend machen. Z 665
Zürich, den 18. November 1945. VOBAG AG. für vorgespannten Beton.
Der Verwaltungsrat.

Vorzeitiges Altern!
Schwindende Manneskraft, Neurasthenie und Depressionen? Nicht verzagen! **SEXVIGOR** erneuert verlorenegegangene Kräfte, weckt Jugend- und Spannkraft und macht aus Ihnen wieder einen Menschen voll Energie und Tatkraft.
SEXVIGOR
Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen ist wirksamer Dosterung: Hormone, Lecithin, Phosphor, Eisen, Calcium, Kalium, Fumar- und Yohimbin-Extrakte.
Der Hormongehalt wird vom Schweiz. Institut für Hormone, Lausanne, ständig kontrolliert.
Probe-Packung 50 Tabletten Fr. 6.50
Original-Packung 100 Tabl. Fr. 12.—
Kur-Packung 300 Tabletten Fr. 37.50
In allen Apotheken.
Depot und Versand durch:
Pharmacie de l'Étoile, Rue Neuve 1
Victoria-Apothek, Dr. Egloff,
Bahnhofstrasse 71
Merli-Apothek, Marktgasse 5
Apothek Dr. Studer, Spillgasse 38
Hechi-Apothek Hausmann
Central-Apothek, Rikoli & Cie.
Quidor-Apothek
Landi-Apothek, Poststrasse
Pharmacie Junod 169-22
franz. Spezialität

Sofort lieferbar 8 Tonnen
Gummi arabicum, Cordofan
helle Art, gebrochen und geschrotet, zu Fr. 2.10 per kg bfu. ab Lager Basel. Muster auf Verlangen. Anfragen erbeten an **Geroba AG., Basel.**
Q 350

Kaufmann,
qualifiziert zur selbständigen Führung eines grösseren oder kleineren Betriebes, sucht wirkungsvolles Arbeitsgebiet, eventuell mit Beteiligung oder Uebernahme eines Geschäftes. Zuverlässig, guter Charakter, rasche Auffassungsgabe, versiert im Innen- und Aussendienst, Ein- und Verkauf, Organisator, Chefbuchhalter, gefälliger Korrespondent, gute Umgangsformen im Verkehr mit Kundschaft und Personal, langjährige Erfahrung aus Handel und Industrie. Offerten unter Chiffre **Hab 565** Pöblichkeit Bern.

OSO
1 Stück 3 Buchungen
Buch
1 Stück 3 Buchungen
halt
1 Stück 3 Buchungen
ung
einfach, übersichtlich, zeitsparend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch:
Scholl
ZÜRICH, an der Poststrasse
Tel. (001) 23 67 10
Gené: Rue de Mont-Sano 12
Lugano: Via E.-Bossi 6